

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 42 (1924)
Heft: 211

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 9. September
1924

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 9 septembre
1924

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLII. Jahrgang — XLII^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

N^o 211

Redaktion und Administration:
Hondelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnemente: Schweiz: jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zusendung des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publitas A. G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelleze (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publi-
tées S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 211

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. /
Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Güterrechts-
register. — Registre des régimes matrimoniaux. — Registro dei beni matrimoniali. /
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marehe
di fabbrica e di commercio.

Wirtschaftliche Beilage Nr. 77 — Supplément économique N^o 77
Supplemento economico N^o 77

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Tribunal de première instance de Genève
Première insertion

Nous, président du tribunal de première instance, sommons le détenteur
inconnu de l'obligation au porteur 3% genevois, de 1880, n^o 108483, de la
produire et de la déposer en notre greffe, dans le délai de trois ans à partir
de la première insertion du présent avis.

Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. P. 14. (W 472^a)
Par délégation: Louis Marino.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1924. 5. September. Durch öffentliche Urkunde vom 28. August 1924 ist
unter dem Namen Pensions- & Unterstützungsfonds der Firma Gattiker &
Steinmann, mit Sitz in Richterswil, Zürcherstrasse, und mit Wirkung
ab 1. Juli 1924 eine Stiftung errichtet worden. Der Zweck der Stiftung
ist die Ausrichtung von Alterspensionen und die Gewährung von Unter-
stützungen an invalide und kranke Beamte der Firma, als Anerkennung für
langjährige treue Dienstleistung. Der Fonds kann auch weiteren Zwecken der
Beamtenfürsorge dienen, besonders durch Unterstützung von Familien ver-
storbener Angestellter. Aus dem Stiftungsvermögen und dessen Erträgen
dürfen keinerlei Auszahlungen bestritten werden, zu welchen die Firmainhaber
als Arbeitgeber verpflichtet sind, oder durch die jeweiligen Gesetze ver-
pflichtet werden. Soweit nicht bestimmte Ansätze festgelegt sind, entscheidet
über die Höhe der Zuwendungen der Stiftungsrat von Fall zu Fall. Organ
der Stiftung ist der Stiftungsrat, der aus den Gesellschaftern der Firma Gat-
tiker & Steinmann bzw. deren Rechtsnachfolgern gebildet wird. Die Mit-
glieder des Stiftungsrates führen Einzelunterschrift namens der Stiftung. Mit-
glieder des Stiftungsrates sind: August Gattiker-Sautter, Kaufmann, von
Richterswil, und Georg Steinmann-Sautter, Kaufmann, von Niederurnen
(Glarus) und Richterswil, beide in Richterswil.

5. September. Nordostschweizerische Kraftwerke (mit Hauptsitz in Baden)
und Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 287 vom 21. De-
zember 1922, Seite 2322). Aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesell-
schaft sind ausgeschieden: Rudolf Zur Linden-Rychnler, dessen Unterschrift
erloschen ist, Dr. Heinrich Ernst und Joh. Alois Wiesli. Neu wurden in den
Verwaltungsrat gewählt: Rudolf Burger, Fabrikant, von und in Burg (Aar-
gau); Dr. Adolf Streuli, Regierungsrat, von Horgen und Zürich, in Zürich 7,
und Dr. Adolf Koch, Regierungsrat, von und in Frauenfeld.

Zigarren. — 5. September. Die Firma E. Weber & Cie., in Wädens-
wil (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1919, Seite 426), Zigarren en gros, hat
ihren Domizil und Geschäftslokal verlegt nach: Zürich 1, Octenbachstrasse 1.
Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Emil Weber wohnt in Zürich 6 und
der Kommanditär Wilhelm Heinrich Weber vom 15. Oktober 1924 an in
Erlenbach.

Massschneiderei. — 5. September. Das Geschäftslokal der Firma
J. G. Wurster, in Rüti (S. H. A. B. Nr. 63 vom 17. März 1914, Seite 449),
befindet sich nunmehr an der Falkenstrasse.

Vertretungen, Import und Export. — 5. September. Die Firma
Jakob Schmitz, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 100 vom 19. April 1920, Seite
729), hat Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 7, Sonnhalde-
strasse 7, woselbst auch der Inhaber, nun Bürger von Zürich, wohnt.

Elektrische Anlagen. — 5. September. Inhaber der
Firma Ferdinand Stalder-Pfeiffer, in Zürich 3, ist Ferdinand Stalder-Pfeiffer,
von Rüegsau (Bern), in Zürich 5. Elektrische Licht- und Kraftanlagen. Bir-
mensdorferstrasse Nr. 110.

5. September. Schweizerische Gasapparatefabrik Solothurn und «Elektra»
Fabrik elektrischer Heiz- und Kochapparate, in Wädenswil (S. H. A. B.
Nr. 148 vom 27. Juni 1924, Seite 1091). Die Prokura des Otto Hugentobler
ist erloschen.

5. September. Schweizerischer Bierbrauer-Verein, in Zürich (S. H. A. B.
Nr. 253 vom 28. Oktober 1922, Seite 2067). Albert Wettstein ist aus dem
Vorstand dieses Vereins ausgeschieden, dessen Unterschrift wird damit ge-
löscht. Als Kassier mit Kollektivunterschrift wurde neu in den Vorstand ge-
wählt: Heinrich Hürlimann, Brauereidirektor, von Zürich, in Zürich 2.

Ziegel und Röhren. — 5. September. Die Firma Frau Wwe. Knecht,
in Bubikon (S. H. A. B. Nr. 156 vom 16. Juni 1910, Seite 1093), Ziegel- und
Röhrenhandlung, ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Ziegel, Röhren, Baumaterialien. — 5. September. Inhaber
der Firma Wilhelm Knecht, in Bubikon, ist Wilhelm Knecht-Muggli, von
Hinwil und Bubikon, in Bubikon. Ziegel- und Röhrenhandlung. Baumate-
rialien.

S. Spengler, Installationen, Haushaltungsartikel. —
5. September. Inhaber der Firma Hans Landis, in Bubikon, ist Hans Landis,
von Ober-Urdorf (Zürich), in Bubikon. Spenglerei, Installationen. Haushal-
tungsartikel. Im Dorf. Die Firma erteilt Prokura an Frau Hodwig Landis geb.
Trachslor, Ehefrau des Inhabers.

Metzgerei und Würsterei. — 6. September. Die Firma Rudolf
Brändli, in Richterswil (S. H. A. B. Nr. 167 vom 6. Juli 1921, Seite 1371),
Metzgerei und Würsterei, wird infolge Wohn- und Geschäftsdomicilverlegung
nach Wädenswil und dort bereits erfolgten Neueintragung (S. H. A. B.
Nr. 162 vom 14. Juli 1924, Seite 1197), von Amtes wegen gelöscht.

6. September. Schweizerischer Kaufmännischer Verein, Stellenvermittlung,
in Zürich (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1923, Seite 2390). Jacques
Aebli und Werner Gubler sind aus der Verwaltungskommission ausgeschie-
den, deren Unterschriften werden damit gelöscht. An der letztern Stelle wur-
den neu in die Verwaltungskommission gewählt: Oscar Meyr, Prokurist,
von Zürich, in Zürich 6, als Präsident, und Fr. Johanna K. Kuechler, von
Muri (Aargau), in Zürich 2. Präsident und Aktuarin zeichnen kollektiv und
der Geschäftsführer einzeln.

6. September. Comptoir de Charbons Belges, Société anonyme à Lodelin-
sart (Belgisches Kohlen-Kontor, Aktiengesellschaft in Lodelinsart, Belgien)
(Belgisch Kohlen-Kontoor, naamlooze vennootschap, Lodelinsart, Belgien), mit
Hauptniederlassung in Lodelinsart (Belgien) und Zweigniederlassung
in Zürich (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1924, Seite 232). Der Ver-
waltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat für die Zweigniederlassung Zürich
Einzelprokura erteilt an: Jakob Graf-Belton, von Zürich, in Wallisellen.

Bern — Berne — Berna
Bureau Biel

Silberlötbander. — 1924. 4. September. Die Firma Hans Gilgen,
Bearbeitung des Silberlötbandes «Rapid» und Handel damit, Vertretungen,
mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 233 vom 1. Oktober 1918, Seite 1553), wird
infolge Aufgabe des Geschäfts gestrichen.

5. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gyger, Vuille
& Cie., Fabrication de la montre Titée (Gyger Vuille & Co., Titée Watch
Co.), Uhrenfabrikation mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1922,
Seite 866), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen
per 1. September 1924 über an die Firma «Arthur Gyger-Grosjean, Fabri-
cation de la montres Titée», in Biel.

Inhaber der Firma Arthur Gyger-Grosjean, Fabrication de la montre
Titée, mit Sitz in Biel, ist Arthur Gyger-Grosjean, von Eriz, in Biel. Die Firma
übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft
«Gyger, Vuille & Cie., Fabrication de la montre Titée (Gyger, Vuille & Co.,
Titée Watch Co.)» in Biel per 1. September 1924. Uhrenfabrikation. Dufour-
strasse 138. Der Firmainhaber erteilt Prokura seiner Ehefrau Martha Miranda
Gyger geb. Grosjean, von Eriz, in Biel. Der Firmainhaber hat mit seiner Ehe-
frau Martha Miranda Gyger geb. Grosjean, vorgeannt, durch Ehevertrag
vom 8. Mai 1919 Gütertrennung vereinbart.

5. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Ofenfabrik A. G.
in Liq., mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 184 vom 26. Juli 1921, Seite 1514),
hat in ihrer Aktionärversammlung vom 25. August 1924 die vollständige
Durchführung der Liquidation festgestellt und die Lösung der Gesellschaft
beschlossen. Die Firma wird gestrichen.

Alte Möbel. — 5. September. Die Firma Robert Stucki, Handel mit
Gold, Silber und Platin, in Biel (S. H. A. B. Nr. 142 vom 20. Juni 1916, Seite
974), ändert die Natur des Geschäfts ab in: Handel mit alten Möbeln.

5. September. Unter der Firma H. Gasser & Cie. Uhrenfabrik Preciosa
Aktiengesellschaft (H. Gasser & Cie. Fabrique d'horlogerie Preciosa, Société
anonyme) (H. Gasser & Cie. Preciosa Watch Co. Limited) gründet sich, mit
Sitz in Biel, eine Aktiengesellschaft. Der Zweck der Gesellschaft ist der
Erwerb und Fortbetrieb der Kollektivgesellschaft H. Gasser & Cie. Pre-
ciosa Watch Co. gehörenden Uhrenfabrik in Biel. Die Gesellschaft kann
neue verwandte Geschäftszweige einführen, ähnliche oder verwandte Ge-
schäfte neu errichten, von Dritten erwerben oder sich an schon bestehenden
in irgend einer Form beteiligen. Sie kann Zweigniederlassungen errichten.
Die Gesellschaftsstatuten sind am 30. Mai 1924 festgelegt worden. Die Dauer
der Gesellschaft ist unbestimmt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und
Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft H. Gasser & Cie., Preciosa
Watch Co. in Biel, mit Wirkung ab 1. Januar 1924, auf Grundlage des In-
ventars und der Uebernahmsbilanz per 1. Januar 1924. Der Uebernahms-
preis von Fr. 1,183,164.53 wird von der Aktiengesellschaft geleistet durch
Uebernahme sämtlicher Passiven der bisherigen Firma H. Gasser & Cie. Pre-
ciosa Watch Co., betragend Fr. 683,164.53, durch Ausbändigung von 75
Aktien zu Fr. 5000 an die unbeschränkt haftenden Gesellschafter der Firma
H. Gasser & Cie. Preciosa Watch Co., Hans und Karl Gasser Fr. 375,000 und
durch Barzahlung Fr. 125,000. Hans Gasser erhält 38 und Karl Gasser
37 Aktien. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 500,000 (fünfhunderttausend
Franken), eingeteilt in 100 Aktien von je Fr. 5000, welche auf den Inhaber
lauten. Die Aktien können in Zertifikate von Fr. 50,000 zusammengefasst
werden. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation
im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus Karl
Gasser-Schwab, von Nunningen (Solothurn), Fabrikant, in Biel; Kurt Heng-
geler-Gasser, von Unter-Aegeri, Fabrikant, in Biel, welche zugleich Direk-
toren der Gesellschaft sind, und Hermann Flückiger, von Rohrbach, Notar,
in Biel. Für die Gesellschaft führen die rechtsverbindliche Einzelunterschrift
die beiden Direktoren Karl Gasser und Kurt Henggeler. Geschäftslokal:
Oberer Quai Nr. 55.

Bureau de Delémont

Tissus et lingerie. — 6 septembre. Le chef de la maison Paul
Hering, à Delémont, est Paul Hering, originaire de Seleute, domicilié à Delé-
mont. Tissus et lingerie.

Bureau de Moutier

6 septembre. La société anonyme Tavannes Watch Co., avec siège à Tavannes (F. o. s. du e. du 9 janvier 1919, n° 6, page 30), donne procuration individuelle à Théodore Schwob, du Cerneux-Péguignot, à Tavannes, qui engagera la société par sa seule signature.

Bureau Trachselwald

Bäckerei, Konditorei, Kolonialwaren. — 6. September. Inhaber der Firma Adolf Muster, in Lützelfüh, ist Adolf Muster, alliè Gerber, von und in Lützelfüh. Bäckerei, Konditorei und Kolonialwarenhandlung in Lützelfüh-Unterdorf.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1924. 6. September. Inhaber der Firma Robert Leuthert, Seidenweberei, in Einsiedeln, ist Robert Leuthert, von Ottenbach (Zürich), in Einsiedeln. Seidenweberei, Fabrikation und Handel in Seidenstoffen, Import, Export.

6. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Fry & Schär, Malergeschäft, in Lachen (S. H. A. B. Nr. 141 vom 20. Juni 1923, Seite 1223) (Gesellschafter: Albert Fry und Jakob Schär), hat sich aufgelöst und es ist diese Firma erloschen.

Inhaber der Firma Fry-Herzog, Bau-, Möbel- & Automalerei, in Lachen, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Fry & Schär, Malergeschäft» übernimmt, ist Albert Fry-Herzog, von Disentis, in Lachen. Bau-, Möbel- und Automalerei.

Glarus — Glaris — Glarona

Weisswaren usw. — 1924. 5. September. Inhaber der Firma Heinrich Strickler-Streiff, in Glarus, ist Heinrich Strickler-Streiff, von Richterswil (Zürich), in Glarus. Weisswaren, Leinen, Halbleinen und Baumwolle, Haushalts- und Hotelwäsche, Manufakturwaren, Restengeschäft, Vertretungen, Export und Import in Baumwollwaren.

Zigarren. — 6. September. Inhaberin der Firma Frau Anna Stüssli, in Glarus, ist Frau Anna Stüssli, von und in Glarus. Zigarngeschäft.

Linoleum- und Aussteuergeschäft. — 6. September. Inhaber der Firma Andreas Knobel, in Glarus, ist Andreas Knobel, von Schwändi, in Glarus. Linoleum- und Aussteuergeschäft.

6. September. Inhaber der Firma Julius Hösl, Schützen- & Gesellschafterhaus, in Glarus, ist Julius Hösl, von Haslen (Glarus), in Glarus. Restauration und Vereinshaus (Saalgeshäft).

Konditorei und Café. — 6. September. Inhaber der Firma Rudolf Kubli, in Glarus, ist Rudolf Kubli, von und in Glarus. Konditorei und Café.

Herren- und Damenschneiderei, Tuchhandlung. — 6. September. Inhaber der Firma Hermann Britz-Freuter, in Glarus, ist Hermann Britz-Freuter, von Obstalben, in Glarus. Herren- und Damenschneiderei, Massgeschäft und Tuchhandlung.

Uhren. — 6. September. Inhaber der Firma Andreas Kattler-Kamm, in Glarus, ist Andreas Kattler-Kamm, von und in Glarus. Uhrenhandlung und Uhren-Reparaturwerkstätte.

Kolonialwaren, Delikatessen usw. — 6. September. Inhaber der Firma Jean Denecke-Straub, in Glarus, ist Jean Denecke, von Nürnberg (Deutschland), in Glarus. Kolonialwaren, Delikatessen, Süßfrüchte, Konservenv.

Wohnungseinrichtungen, Ausrüstung für Bergsport. — 6. September. Inhaber der Firma Leuzinger-Dändliker, in Glarus, ist Balhasar Leuzinger-Dändliker, von und in Glarus. Wohnungseinrichtungen, Ausrüstung für Bergsport.

6. September. Aktiengesellschaft Baumwolldruckerei Hohlenstein (vormals R. Leuzinger) (The Hohlenstein Calico Printing Works Ltd. [formerly R. Leuzinger]) (S. A. d'Impression sur Tissus de Coton Hohlenstein [ci-devant R. Leuzinger]), in Glarus (S. H. A. B. Nr. 355 vom 3. Oktober 1902 und Nr. 103 vom 3. Mai 1924). Die Kollektivunterschrift von Wilhelm Preiswerk-Tissot und von Direktor Rudolf Leuzinger ist erloschen. Zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift für die Gesellschaft sind von nun an einzeln berechtigt, ausser dem Präsidenten Anton Schaeffer-Juecker, das Mitglied des Verwaltungsrates Wilhelm Preiswerk-Tissot, und als Geschäftsführer: Theophil Jaeger, Kaufmann, von Basel, in Glarus.

6. September. Lagerhaus A. G., in Glarus (S. H. A. B. Nr. 223 vom 31. August 1920). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 3. September 1924 § 4 der Statuten wie folgt abgeändert: Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 3,000,000, eingeteilt in 3000 auf den Inhaber lautende Aktien à Fr. 1000. Das Aktienkapital ist damit von bisher Franken 2,000,000 auf Fr. 3,000,000 erhöht worden durch Neuausgabe von 1000 vollbezahlten, auf den Inhaber lautenden Aktien von je Fr. 1000. Im weitem ist das alte Aktienkapital von Fr. 2,000,000 voll einbezahlt worden.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Bau- und Industrieholz. — 1924. 4. September. Inhaber der Firma Karl Vetter, in Riehen, ist Karl Vetter-Werner, von Basel, in Riehen. Import und Export von Bau- und Industrieholz. Morbaldenweg 47 in Riehen.

Wirtschaft. — 4. September. Inhaber der Firma Gottfried Duttweiler, in Basel, ist Gottfried Duttweiler-Riehiger, von Winterthur, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Bruderholzstrasse 76.

Maschinenstrickerei, Woll- und Baumwollgarne. — 4. September. Die Firma M. Dätwyler, in Basel (S. H. A. B. Nr. 249 vom 19. Oktober 1913, Seite 1650), Maschinenstrickerei, Handel in Woll- und Baumwollgarnen, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Maschinenstrickerei, Woll- und Baumwollgarne. — 4. September. Inhaberin der Firma Frau Spaucke, in Basel, ist Frau Klara Spaucke-Boos, von und in Basel. Maschinenstrickerei, Handel in Woll- und Baumwollgarnen. Kanongasse 9.

4. September. In der Verwaltungskommission der Stiftung unter dem Namen Augenhilfsanstalt in Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 123 vom 30. Mai 1917, Seite 859 und dortige Verweisungen), Betrieb einer Heilanstalt für Augenranke, ist der bisherige Schreiber Adolf Burkhardt-Rüsch, Kaufmann, von und in Basel, als solcher ausgeschieden und dessen Unterschrift somit erloschen; an seiner Stelle ist als Schreiber gewählt worden: Karl Eduard Sarasin-Hoffmann, Standfabrikant, von und in Basel, der für die Stiftung neben Präsident und Kassier ebenfalls die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt.

Buchdruckerei und Vorlag. — 5. September. Aus dem Verwaltungsrate der Aktiengesellschaft unter der Firma Gasser & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1924, Seite 220), Übernahme und Fortführung der bisher unter der Firma Gasser & Cie. in Basel betriebenen Buchdruckerei und des Verlages, sowie Abschluss verwandter Geschäfte, ist Kaspar Rudolf Waekernagel-Kellermann ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen.

Baugeschäfte. — 5. September. Die Firma Herm. Heller, in Basel (S. H. A. B. Nr. 310 vom 11. Dezember 1912, Seite 2451), Baugeschäfte, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Petersgasse 18.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1924. 5. September. Aus dem Vorstand der Milchgenossenschaft Rünenberg, in Rünenberg (S. H. A. B. Nr. 231 vom 11. September 1913, Seite 1645

und dortige Verweisungen), sind Karl Grieder-Wirz (bisch. Präsident); Johannes Riggenbach (bisch. Vizepräsident); Emil Sacker (bisch. Aktuar); Adam Schaub und Emil Bitterlin ausgeschieden; an ihrer Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: als Präsident: Walter Riggenbach, als Vizepräsident: Reinhard Börlin, von Bennwil; als Aktuar: Ernst Bitterlin; ferner Friedrich Bitterlin und Jakob Riggenbach, alle Landwirte, wohnhaft in Rünenberg und, mit Ausnahme von Reinhard Börlin, gebürtig von Rünenberg. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschriften von Karl Grieder, Johannes Riggenbach und Emil Sacker sind erloschen.

5. September. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma Elektra Zeglingen, in Zeglingen (S. H. A. B. Nr. 192 vom 5. Mai 1905, Seite 765), sind Theophil Riekenbacher (bisch. Präsident), Adolf Schaffner (bisch. Vizepräsident), Johannes Riekenbacher, Theodor Riekenbacher-Lang, Eduard Bieder und Theodor Sutter ausgeschieden; an ihrer Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: als Präsident: Otto Sutter, Mechaniker, von Zeglingen; als Vizepräsident: Emil Riekenbacher, Posamentier, von Zeglingen; ferner Emil Grieder, Landwirt, von Rünenberg; Albert Grieder, Landwirt, von Rünenberg; Emil Breitenstein, Landwirt, von Zeglingen; Julius Riekenbacher, Wagner, von Zeglingen, sämtliche wohnhaft in Zeglingen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Verwalter. Die Unterschriften von Theophil Riekenbacher und Adolf Schaffner sind erloschen.

5. September. Aus dem Vorstand der Milchgenossenschaft Niederdorf, in Niederdorf (S. H. A. B. Nr. 108 vom 9. Mai 1916, Seite 739), sind Karl Hoeh und Karl Buser ausgeschieden; an ihrer Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: Hans Thommen, Landwirt, von Niederdorf, und Karl Lohner, Landwirt, von Grindelwald, beide wohnhaft in Niederdorf.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1924. 4. September. Genossenschaft unter der Firma Konsumverein Bühler und Umgebung, mit Sitz in Bühler (S. H. A. B. Nr. 227 vom 23. September 1922, Seite 1874 und dortige Verweisung). Aus dem Vorstände sind der bisherige Präsident Eduard Tobler-Burger und der Beisitzer Albert Bänziger ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Als neuer Präsident ist der bisherige Aktuar Konrad Knöpfel-Sehefer, Kommis, von Hundwil, in Bühler, bezeichnet worden. Als neue Mitglieder wurden in den Vorstand gewählt: Otto Meier, Webereiangestellter, von Speicher, Aktuar, und Alfred Sehefer, Heizer, von Teufen, Beisitzer, beide in Bühler wohnhaft. Der Präsident, der Kassier, zurzeit Ulrich Buff-Hohl, und der Aktuar führen kollektiv zu dritt die rechtsverbindliche Unterschrift.

Lithographie, Papier-Grosshandel. — 4. September. Kommanditgesellschaft Jacob Pfister & Co., Lithographie und Papier-Grosshandel, mit Hauptsitz in Herisau und Zweigniederlassungen in St. Gallen und Lausanne (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1922, Seite 339 und dortige Verweisung). Die an Albert Locher erteilte Prokura ist erloschen.

Papeterie. — 4. September. Inhaber der Firma Alfred Sigrüst-Schoch, in Herisau, ist Alfred Sigrüst, von Lippoltswil (Thurgau), wohnhaft in Herisau. Papeterie. Poststrasse 246.

Glas- und Porzellan. — 4. September. Die Firma Chr. Holderegger, Glas- und Porzellanhandlung, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 86 vom 6. April 1911, Seite 574), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Robert Holderegger» in Herisau.

Inhaber der Firma Robert Holderegger, in Herisau, ist Robert Holderegger, von Gais, wohnhaft in Herisau. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Chr. Holderegger» in Herisau. Glas- und Porzellanwaren en gros und en détail. Zur «Helvetia», Oberdorfstrasse 104.

Wirtschaft, Bäckerei usw. — 4. September. Die Firma Johs. Anderegg, Waldhorn, Wirtschaft und Bäckerei, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 377 vom 6. Dezember 1899, Seite 1518), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Frau Anderegg» in Herisau.

Inhaberin der Firma Frau Anderegg, in Herisau, ist Witwe Bertha Anderegg geb. Waldburger, von Wattwil, wohnhaft in Herisau. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Johs. Anderegg, Waldhorn», in Herisau. Wirtschaft, Bäckerei und Spezereihandlung. Hub 1198.

Malerei. — 4. September. Die Firma Johannes Weiss, Malerei, in Stein (S. H. A. B. Nr. 106 vom 23. April 1921, Seite 824), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Appretur. — 6. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Meyer & Co., Appretur, mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 269 vom 16. November 1917, Seite 1806 und dortige Verweisungen), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Meyer & Co.», in Herisau.

Adolf Meyer, in Herisau, und Hugo Meyer, in St. Gallen, beide bürgerlich von Herisau, haben unter der Firma Meyer & Co., mit Sitz in Herisau, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1924 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Meyer & Co.» in Herisau übernommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Adolf Meyer; Kommanditär ist mit dem Betrage von Fr. 1000 (tausend Franken) Hugo Meyer, welchem gleichzeitig die Prokura erteilt wird. Appretur. Schleife 999.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1924. 4. September. Darlehenskassenverein Balgach, Genossenschaft, mit Sitz in Balgach (S. H. A. B. Nr. 121 vom 24. Mai 1924, Seite 885). Ferdinand Zünd ist aus dem Vorstand ausgeschieden. An seine Stelle wurde neu gewählt: Jakob Zurburg, Stieker, von und in Balgach. Der Vorsteher zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes.

Lithographie, Papier en gros. — 4. September. Die von der Kommanditgesellschaft unter der Firma Jacob Pfister & Co., Lithographie und Papiergrosshandel, mit Hauptsitz in Herisau und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 128 vom 3. Juni 1922, Seite 1076), an Albert Locher erteilte Prokura ist erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Brugg

Restaurant. — 1924. 6. September. Die Firma Wilhelm Kull, in Brugg (S. H. A. B. 1919, Seite 1991), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Restaurant und Speisewirtschaft. — 6. September. Inhaber der Firma Adolf Geissberger, z. scharfen Eck, in Brugg, ist Adolf Geissberger, von und in Brugg. Restaurant und Speisewirtschaft. Hauptstrasse, zum scharfen Eck Nr. 282.

Schuhwaren. — 6. September. Inhaber der Firma Robert Huber, in Brugg, ist Robert Huber-Saxer, von Boswil, in Brugg. Schuhwarenhandlung. Aarauerstrasse/Renggerstrasse Nr. 313.

Bezirk Kulm

Gasthof. — 5. September. Die Firma Walter Wehrli, in Oberkulm (S. H. A. B. 1921, Seite 2403), ist infolge Wegzugs erloschen.

5. September. Inhaber der Firma Ernst Rutz, Kolonialwaren, Weine & Spirituosen, in Menziken, ist Ernst Rutz, von Krummenau (St. Gallen), in Menziken. Kolonialwaren, Weine und Spirituosen. Beim Schulhausplatz Nr. 358, 359.

Bezirk Rheinfelden

4. September. Die Genossenschaft unter der Firma **Milchproduzenten-Verband Magden**, in Magden (S. H. A. B. 1920, Seite 840), hat in ihrer Generalversammlung vom 13. Mai 1924 ihre Statuten revidiert. Mit Bezug auf die publizierten Tatsachen sind dabei folgende Aenderungen eingetreten: Zweck der Genossenschaft ist bestmögliche Verwertung der Milch. Das Eintrittsgeld beträgt bei der Gründung Fr. 3. Später Eintretende bezahlen zum voraus mindestens den bei der Gründung festgesetzten Betrag. Die Höhe des Beitrages bestimmt die Generalversammlung. Während des Milchjahres Austretende haben allen dadurch entstehenden eventuellen Schaden der Genossenschaft zu vergüten und bezahlen ein Austrittsgeld von Fr. 10 und von jeder Kuh, die sie zurzeit halten, Fr. 5. Wer seinen Betrieb veräussert oder verpachtet, ist gehalten, seinem Nachfolger die Mitgliedschaft zu übertragen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Ueberdies haften die Mitglieder persönlich und solidarisch nach dem Schweiz. Obligationenrecht. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand, bestehend aus 3 bis 9 Mitgliedern, die Rechnungsrevisoren und die Verbandsdelegierten. An Stelle von Johann Bürgi wurde zum Aktuar und Kassier gewählt: Theophrast Stäubli, Landwirt, von und in Magden. Die Unterschrift des Johann Bürgi ist erloschen.

Bezirk Zurzach

6. September. Inhaber der Firma **Dr. Karl Gutzwiller, Hotel Bahnhof Koblenz**, in Koblenz, ist Dr. Karl Gutzwiller-Renz, von Thérwil (Baselland), in Koblenz. Gasthof. Beim Bahnhof.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Grotto ed osteria. — 1924. 5 settembre. Titolare della ditta **Ghignazzi Secondo**, in Bellinzona, è Secondo Ghignazzi, fu Pietro, di ed in Bellinzona; grotto ed osteria.

Tele metalliche, grotto, commestibili e frutta. — 6 settembre. Titolare della ditta **Giuseppe Pedrioli**, in Gorduno, è Giuseppe Pedrioli fu Giuseppe gm. Domenico, di ed in Gorduno; fabbricazione di tele metalliche, grotto, commestibili e frutta.

Ufficio di Lugano

5 settembre. La S. A. **Zuccherificio agricolo piacentino**, con sede a Rovello di Savosa (F. u. s. di c. del 23 gennaio 1924, n° 3, pag. 23), nella propria assemblea straordinaria del 28 giugno 1924, ha proceduto ad una parziale revisione dello statuto sociale, fissando come segue lo scopo della società. Scopo della società è l'esercizio dell'industria saccarifera e così: a) la fabbricazione, la raffinazione ed il commercio dello zucchero di barbabietola; b) la compra-vendita ed eventualmente la cultura della barbabietola. La società potrà inoltre compiere tutte le operazioni immobiliari e mobiliari e finanziarie connesse e ausiliarie allo statuto sociale, e prendere partecipazioni in altre società e intraprese aventi oggetto simile od analogo al proprio. Le altre modificazioni non concernono le pubblicazioni precedenti. Serafino Cevasco ha cessato di far parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è cancellata; in sua vece è stato nominato il prof. avvocato Giovanni Pacinotti fu Arturo, cittadino italiano, da Firenze, in Genova domiciliato.

6 settembre. Con decisione 29 luglio 1924, l'associazione **Camera Mugnai Ticinesi**, con sede a Lugano (F. u. s. di c. del 3 maggio 1921, n° 114, pag. 895), è stata dichiarata sciolta. La necessaria liquidazione sarà eseguita dai liquidatori **Giuseppe Gabuzzi**, commerciante, da ed in Bellinzona, e **Sandro Antognini**, impiegato, da Vairano, in Lugano, i quali firmeranno collettivamente sotto la ragione sociale **Camera Mugnai Ticinesi** in liquidazione.

Distretto di Mendrisio

Iscrizione suppletoria. — 3 settembre. **Max Aurèle Béguelin**, di Tramelan-dessous, domiciliato a Chiasso, socio illimitatamente responsabile della società in accomandita **Béguelin & Cie.**, rappresentanze, esportazioni, importazioni, in Chiasso (F. u. s. di c. del 2 settembre 1924, n° 205, pag. 1463), ha adottato colla sua moglie **Clara Béguelin** nata Gasser il regime della separazione dei beni a sensi degli art. 241 e seguenti C. c. s.

Osteria, commestibili. — 5 settembre. La società in nome collettivo **Sorelle Piffaretti** fu Giosuè, osteria della Posta con negozio di commestibili, in Ligornetto (F. u. s. di c. del 18 agosto 1916, n° 245, pag. 1588), si è sciolta; la liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è di conseguenza cancellata dal registro di commercio.

Sigari, tabacchi. — 5 settembre. La ditta **Rumi Martina**, fabbrica e vendita sigari e tabacchi, in Novazzano (F. u. s. di c. del 15 novembre 1919, n° 274, pag. 2009), ha conferito procura a **Francesco Rumi** di Luigi, da ed in Novazzano, e **Francesco Cavadini** fu Francesco, da ed in Chiasso domiciliato, con firma individuale.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Vevey

Modes. — 1924. 5 septembre. Le chef de la raison **Alice Gavin**, à Vevey, est **Alice-Ida** née **Gillieron**, épouse de **Jean-Frédéric Gavin**, de Moudon, Brenles et Forel, domiciliée à Vevey. Modes. Rue du Lac et Rue de l'Hôtel de Ville.

Bureau d'Yverdon

Quincaillerie, etc. — 4 septembre. Le chef de la maison **Anna Tharin**, à Yverdon, est, avec l'autorisation expresse du mari, **Anna** née **Weber**, épouse de **Léon Tharin**, de Champagne, domiciliée à Yverdon. Quincaillerie, articles de ménage et articles de bazar.

Camionnage. — 4 septembre. La raison **Emile Geissler**, à Yverdon, camionnage (F. o. s. du c. des 20 mars 1896, page 333, et 30 juillet 1919, page 1353), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Ferblanterie, appareillage. — 4 septembre. Le chef de la maison **Georges Robert**, à Yverdon, est **Georges Robert**, du Locle, de la Chaux-de-Fonds, de la Ferrière (Jura bernois), domicilié à Yverdon. Ferblanterie et appareillage.

Boulangerie, commerce de son, farine, etc. — 4 septembre. La raison **Constant Goy**, à Yverdon, boulangerie, commerce de son, farine, etc. (F. o. s. du c. du 3 mai 1898, page 670), est radiée ensuite de remise de commerce.

Entreprise de bâtiments. — 4 septembre. Le chef de la maison **Bartholomé Panighetti**, à Yverdon, est **Bartholomé Panighetti**, de Cuzzago (Novare, Italie), domicilié à Yverdon. Entreprise générale de bâtiments.

Café-restaurant. — 4 septembre. La raison **A. Gautschi**, à Yverdon, exploitation du Café-restaurant d'Yverdon (F. o. s. du c. du novembre 1800), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Chaussures. — 4 septembre. Le chef de la maison **Ernest Heubi**, à Yverdon, est **Ernest Heubi**, de Troitten (Berne), domicilié à Yverdon. Chaussures.

Café-restaurant. — 4 septembre. Le chef de la maison **Louis Baud**, à Yverdon, est **Louis Baud**, de Porroy et Gimel, domicilié à Yverdon. Exploitation du café-restaurant d'Yverdon.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

Epicerie, mercerie. — 1924. 2 septembre. Le chef de la maison **Jacquet Emilien**, à Premplaz, Conthey, est **Emilien Jacquemet** de François, de et à Conthey. Epicerie, mercerie.

Ameublements, sellerie, articles de voyage. — 3 septembre. Le chef de la maison **Fritz Wütrich**, à Sierre, est **Fritz Wütrich**, de Trub (Berne), à Sierre. Ameublements, sellerie, articles de voyage.

Commerce de bois. — 3 septembre. Le chef de la maison **Julen Henri**, à Sierre, est **Henri Julen**, de Zemmatten, à Sierre. Commerce de bois.

Entreprises. — 3 septembre. Le chef de la maison **Auguste Valentini**, à Sierre, est **Auguste Valentini**, d'Italie, à Sierre. Entreprises.

Horlogerie, bijouterie. — 3 septembre. Le chef de la maison **Racine Hermann**, à Sierre, est **Hermann Racine**, de Tramelan-dessus (Berne), à Sierre. Horlogerie, bijouterie.

Camionnage, combustibles. — 3 septembre. Le chef de la maison **Louis Grobet**, à Sierre, est **Louis Grobet**, de Vallorbe, à Sierre. Camionnage officiel et combustibles.

Vins. — 6 septembre. La société en nom collectif **Évéquoz Berthouzo et Cie**, à Sion (F. o. s. du c. du 14 novembre 1922, n° 267, page 2167), change sa raison sociale en **Berthouzo et Cie**, Vinicole de la Planta.

Tissus, confection, lingerie, etc. — 6 septembre. Le chef de la maison **Hubert de Chastonay**, à Glarey Sierre, est **Hubert de Chastonay**, de et à Sierre. Tissus, confection, lingerie, etc.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Vins, liquours, denrées alimentaires, etc. — 1924. 4 septembre. La société en nom collectif **L. Matile & A. Verpillot**, à Boudry, achat et vente de vins, liqueurs et toutes denrées alimentaires ou coloniales quelconques (F. o. s. du c. n° 126 du 31 mai 1918, page 871), est dissoute, la liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau de la Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 3 septembre. La raison **Léon L. Gallet**, fabrique d'horlogerie, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 15 mai 1924, n° 113), est éteinte et radiée. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle maison **L. Gallet et Co.**

Léon-Louis Gallet, de la Chaux-de-Fonds, y domicilié, et **Madame Madeleine Montandon** née **Gallet**, de la Brévine, domiciliée à Genève, ont constitué à la Chaux-de-Fonds, sous la raison **L. Gallet et Co.**, une société en commandite qui a commencé le 1^{er} septembre 1924 et dans laquelle **Léon-L. Gallet** est associé indéfiniment responsable et **Madame Montandon-Gallet** associée commanditaire pour une commandite de fr. 10,000 (dix mille francs). Fabrication, achat, vente d'horlogerie. Rue **Léopold Robert** 66. La société a repris l'actif et le passif de l'ancienne maison **Léon-L. Gallet** au même lieu. Elle donne procuration à **Ernest Augsburg**, de la Chaux-de-Fonds, domicilié à la Chaux-de-Fonds.

Eta m p e s. — 4 septembre. La raison **Vve Henri Butzer**, fabrication d'étampes, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 3 avril 1919, n° 79), précédemment **Tourelles** 31, a transféré le siège de ses bureaux Rue du Parc n° 116 bis.

4 septembre. La société anonyme **Montres Red Star S.A.** (**Red Star Watch S.A.**), fabrication, achat et vente d'horlogerie, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 14 septembre 1923, n° 215), est radiée l'office en suite de faillite prononcée le 21 août 1924.

Horlogerie. — 3 septembre. Suivant procès-verbal authentique du 1^{er} août 1924, reçu **Alphonse Blanc**, notaire, à la Chaux-de-Fonds, il a été constitué une société anonyme sous la raison sociale **Ivorex S. A.**, qui a son siège à la Chaux-de-Fonds et pour but la fabrication, l'achat, la vente d'horlogerie et de tout ce qui se rattache à cette branche. La durée de la société est indéterminée. Les statuts de la société portent la date du 1^{er} août 1924. Le capital social est de cinquante mille francs (fr. 50,000), divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est représentée vis-à-vis des tiers par un conseil d'administration de deux à cinq membres. Le premier conseil d'administration pour la première période annuelle a été fixé à trois membres, lesquels engagent la société par leur signature apposées collectivement à deux. Les administrateurs sont: **Aldo Brambilla**, commerçant, de et à Lugano; **Paul Kocher**, commerçant, de **Worben** (Berne), à la Chaux-de-Fonds; **Paul Siegfried**, avocat, de **Thalwil**, à Berne. Siège social: Rue **Léopold Robert** 25, à la Chaux-de-Fonds.

Gené — Genève — Ginevra

Soldes. — 1924. 4 septembre. La raison **A. Blum**, commerce de soldes, à Genève (F. o. s. du c. du 7 novembre 1921, page 2143), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Tissus, bonneterie et lingerie. — 4 septembre. Le chef de la maison **Veuve Blum**, à Genève, est **Madame Veuve Sara Blum** née **Kieffer**, de Genève, y domiciliée. Commerce de tissus, bonneterie et lingerie. 6, Rue **Paul Bouchet**.

Horlogerie. — 4 septembre. Le chef de la maison **Edouard Marti**, aux Eaux-Vives, est **Fernand-Edouard Marti**, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives. La maison a repris l'actif et le passif de la maison **Marti frères** (en liquidation), aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 6 août 1924, page 1335). Fabrique d'horlogerie. 67, Rue des Eaux-Vives.

4 septembre. Suivant statuts du 13 juin 1923, approuvés par le Conseil d'Etat de la République et Canton de Genève par arrêté du 26 juin 1923, la **Caisse d'Épargne du Canton de Genève**, établissement soumis au droit genevois, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 janvier 1922, page 154), est actuellement régie par les dispositions suivantes: Elle a pour titre: **Caisse d'Épargne de la République et Canton de Genève**. Elle a pour but de recevoir en dépôt les sommes ayant un caractère d'épargne ou de prévoyance que lui confient les personnes domiciliées à Genève et les personnes domiciliées dans d'autres cantons ou à l'étranger qui, à cet effet, auront élu domicile dans le canton de Genève. Elle peut accepter également les dépôts des institutions de prévoyance ou de bienfaisance, des fondations, des associations et de toute société ou de tout groupement ayant un caractère de prévoyance, de droit public ou d'utilité publique. Elle peut organiser un service de rentes viagères. L'Etat de Genève garantit aux déposants de la Caisse d'Épargne le remboursement en capital et intérêts des sommes déposées par eux; il garantit également le service des rentes viagères contractées auprès de la Caisse d'Épargne. Le taux de l'intérêt des dépôts est fixé chaque année par le conseil d'administration et approuvé par le Conseil d'Etat. Le fonds général de réserve destiné à servir de garantie aux déposants, indépendamment de la garantie aux déposants, indépendamment de la garantie de l'Etat, se compose: a) de la dotation faite en 1816 à la Caisse d'Épargne par **Charles-Richard Trochin**, son fondateur, portant intérêt au même taux que les livrets d'épargne; b) du fonds de réserve provenant des

soldes créditeurs annuels du compte profits et pertes; e) d'autres fonds de réserve spéciaux créés éventuellement par le conseil d'administration. La Caisse d'Epargne est administrée par un conseil d'administration composé de 18 membres, nommés par le Conseil d'Etat. Le conseil d'administration nomme son bureau composé d'un président, d'un vice-président et d'un secrétaire. Elle est engagée par la signature collective d'un membre du bureau et de deux administrateurs. Le conseil peut déléguer partie de ses pouvoirs et conférer la signature sociale. Les membres du conseil d'administration sont: Elisée Streit, président, sans profession, de Carouge, à Plainpalais; Marc Ducommun, vice-président, négociant, de Genève, à Plainpalais; Albert Lombard, secrétaire; Albert Gampert, notaire, de et à Genève; Antoine Rey-Bousquet, sans profession, de Genève, aux Eaux-Vives; James Vautier, industriel, de Genève, à Carouge; Pierre Deléamont, architecte, de Jussy, à Genève; Marc Roujou, négociant, de Coligny, à Genève; Adrien Lachenal, Albert Bourrit, Pierre Carteret, Hermann Jaquet, Jules Fleury, Jules Deshusses, Fernand Boissier, Albert Richard (tous inserits), Edouard Steinmetz, négociant, des Eaux-Vives, à Genève, et François Perréard, avocat, de et à Genève, ces deux derniers nommés en remplacement de J.-H. Baud et G. Fazy, décédés, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Agence immobilière et d'affaires. — 4 septembre. La raison John Lecoultré, à Genève (F. o. s. du c. du 16 mars 1905, page 437), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

La maison est continuée, depuis le 1^{er} septembre 1924, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison Charles Lecoultré, à Genève, par le fils du précédent, Charles Lecoultré, de Genève, y domicilié. Agence immobilière et d'affaires. 29, Rue de la Croix d'Or.

Cycles. — 5 septembre. La raison A. Speidel, commerce et fabrication de cycles et fournitures, à Genève (F. o. s. du c. du 17 mars 1913, page 476), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Cycles et parapluies. — 5 septembre. Le chef de la maison Antoinette Speidel, à Genève, est Madame Veuve Marie-Antoinette-Clémentine-Eugénie Speidel née Duveau, de Genève, domiciliée au Petit-Laney. Commerce et fabrication de cycles et fournitures et parapluies. 16, Boulevard Georges Favon.

Horlogerie, bijouterie. — 5 septembre. La raison Hélène Pell, commerce d'horlogerie et bijouterie, à Genève (F. o. s. du c. du 15 novembre 1922, page 2177), est radiée ensuite de remise de commerce.

Entreprise de bâtiments. — 5 septembre. La raison Ch. Schaefer, entreprise de bâtiments, à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} août 1885, page 516), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Entreprise de bâtiments. — 5 septembre. Louis-Jean Schaefer, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex, et Georges-Henri Schaefer, de Genève, domicilié à Plainpalais, mariés sous le régime de la séparation de biens avec Edmée-Violette née Durand, tous deux fils de Charles Schaefer, ont constitué à Genève, sous la raison sociale: Schaefer frères, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} juillet 1924. Entreprise de bâtiments. 34, Rue de Montbrillant.

Huiles, graisses, machines-outils, etc. — 5 septembre. Par jugement en date du 20 août 1924, le tribunal de première instance de Genève a prononcé la révocation de la faillite de la société en commandite: J. Lambercier et C^o, fabrique et commerce d'huiles et graisses industrielles et produits chimiques, atelier de constructions mécaniques et commerce de machines-outils et articles techniques, à Genève, dont la radiation d'office a été publiée dans la F. o. s. du c. du 16 novembre 1922, page 2184. En conséquence, l'inscription de la dite maison est rétablie comme ci-devant, voir F. o. s. du c. des 15 janvier 1885, page 37; 6 janvier 1904, page 10; 10 janvier 1918, page 51; 7 avril 1920, page 645. En outre, la sus-dite société est d'un commun accord déclarée dissoute et ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale J. Lambercier et Cie, en liquidation par Henri-Louis Duchosal, arbitre de commerce, de Chancy, domicilié à Genève, auquel tous pouvoirs ont été conférés à cet effet.

Machines, etc. — 5 septembre. I. M. F. O. S. A., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 avril 1924, page 720). Adrien Lambercier, de Travers (Neuchâtel), domicilié à Plainpalais, a été désigné en qualité de directeur, avec pouvoir d'engager la société par sa signature individuelle.

Commission, etc. — 5 septembre. La succursale établie aux Eaux-Vives, par la société en commandite par actions, Salomons, Weyl et Cie, commerce de commission à l'importation et à l'exportation de marchandises de toute nature et généralement toutes opérations s'y rattachant, ayant son siège principal à Paris (F. o. s. du c. du 4 mai 1917, page 731), est radiée ensuite de sa suppression.

Chaussures, etc. — 5 septembre. Dans son assemblée générale du 2 septembre 1924, Le Durable S. A., société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 16 mai 1924, page 832), a pris acte de la démission d'Arthur Gerber, de ses fonctions d'administrateur, celui-ci est en conséquence radié et ses pouvoirs éteints. En remplacement, Jules Albrecht, négociant, de Bonfol, au Petit-Saconnex, jusqu'ici fondé de pouvoirs de la société, a été désigné comme nouvel administrateur. La société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs ou d'un administrateur et du fondé de pouvoirs restant.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux Registro dei beni matrimoniali

Genf — Genève — Ginevra

1924. 4 septembre. Les époux Charles-Auguste Dannhauer, négociant, aux Eaux-Vives (chef de la maison «C. Dannhauer fils», à Genève), et Irène-Lina née Benay, ont adopté, suivant contrat de mariage du 22 août 1924, le régime de la séparation de biens (C. c. art. 241 et ss.).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 57086. — 12 août 1924, 17 h.

Condor, Manufacture suisse de cycles et motocycles, fabrication, Courfaivre (Suisse).

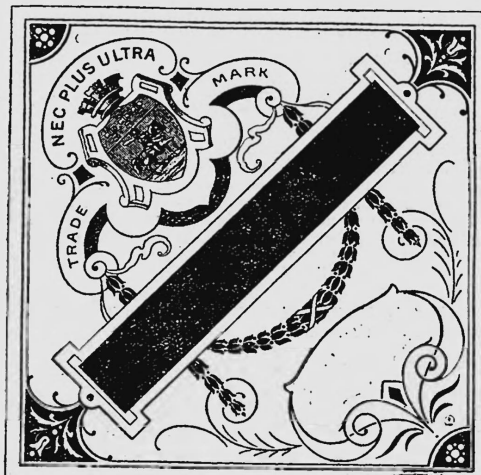
Motocycles, vélocipèdes et automobiles; pièces détachées et accessoires pour motocycles, vélocipèdes et automobiles; articles en fer et en métaux.

CONDORRETTE

N° 57087. — 22 août 1924, 16 h.

F. v. Niederhausern, commerce, Plainpalais (Genève, Suisse).

Boissons de tous genres.



Nr. 57088. — 13. August 1924, 8 Uhr.

Bernische Lack- & Farbenfabrik H. Böhme-Sterchi, Fabrikation, Liebefeld (Köniz, Schweiz).

Möbelpolitur.

Durolin-Celluloidin-Politur

Nr. 57089. — 13. August 1924, 8 Uhr.

H. Süßmann, vorm. Carl Schmidt & Cie., Fabrikation und Handel, Affoltern b. Zürich (Schweiz).

Dachpappe, Holzzement, Asphalt-Klebmasse, Carbolinum, Anstrich- und Dichtungsmittel, sowie Asphalt- und Teerprodukte aller Art.



Nr. 57090. — 13. August 1924, 8 Uhr.

Gesellschaft für physikalisch-chemische Unternehmungen, Handel, Zürich (Schweiz).

Physikalisch-chemische Instrumente und Apparate aller Art.

PECU

Nr. 57091. — 26. August 1924, 8 Uhr.

Aktiengesellschaft Oederlin & Co., Fabrikation, Baden (Schweiz).

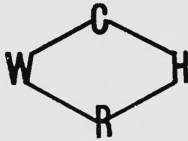
Armaturen.



(Das Kreuz in der Marke wird nie rot ausgeführt.)

Nr. 57092. — 13. August 1924, 17 Uhr.

C. W. Haas, Fabrikation,
Remscheid (Deutschland).
Maschinemesser.



Nr. 57093. — 14. August 1924, 8 Uhr.

Salis & Dr. Hofmann, Apotheker, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Tabletten gegen Husten, Heiserkeit, Halsteiden.

Antispasmodin

Nr. 57094. — 14. August 1924, 8 Uhr.

Salis & Dr. Hofmann, Apotheker, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Keuchhustenmittel.

Eucalmin

Nr. 57095. — 11. August 1924, 11 Uhr.

Robert Kotthaus, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Werkzeuge und Maschinen.



Fabrikzeichen

N° 57096. — 15 août 1924, 8 h.

Emmanuel Bourquin, Fabrique d'Horlogerie Horga, fabrication,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Pièces détachées de montres, pendules, pièces détachées de pendules, outils
d'horlogerie, huiles d'horlogerie, coutellerie, instruments de mathématiques,
bijouterie.



N° 57097. — 15 août 1924, 8 h.

Emmanuel Bourquin, Fabrique d'Horlogerie Horga, fabrication,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Pièces détachées de montres, pendules, pièces détachées de pendules, outils
d'horlogerie, huiles d'horlogerie, coutellerie, instruments de mathématiques,
bijouterie.

HORMIGA

Nr. 57098. — 15. August 1924, 8 Uhr.

Chemische Fabrik vormals Sandoz, Fabrikation,
Basel (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, medizinische, hygienische
und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen.

Semiopol

Nr. 57099. — 15. August 1924, 8 Uhr.

Chemische Fabrik vormals Sandoz, Fabrikation,
Basel (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, medizinische, hygienische
und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen.

Lyophil

Nr. 57100. — 15. August 1924, 8 Uhr.

Chemische Fabrik vormals Sandoz, Fabrikation,
Basel (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, medizinische, hygienische
und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen.

Lyopol

Nr. 57101. — 16. August 1924, 8 Uhr.

Cerebos, Limited, Fabrikation,
Greatham (Grossbritannien).

Substanzen, gebraucht als Nahrungsmittel oder als Bestandteile von solchen.



Nr. 57102. — 16. August 1924, 8 Uhr.

Cerebos, Limited, Fabrikation,
Greatham (Grossbritannien).

Speisesalz.



Nr. 57103. — 16. August 1924, 8 Uhr.

Heberlein & Co, A. G., Fabrikation und Handel,
Wattwil (St. Gallen, Schweiz).

Garne und Gewebe aus Baumwolle, Wolle, Leinen, Seide, Kunstseide oder
aus mehreren dieser Materialien, Stickereien und Wirkwaren.

HETEX

Nr. 57104. — 16. August 1924, 8 Uhr.

Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried, Fabrikation und Handel,
Zofingen (Schweiz).

Dichtungsmittel für Pneumatik-Reifen.

AUTOCLUS

N° 57105. — 16 août 1924, 8 h.

Vacuum Oil Company, Société Anonyme Française,
fabrication et commerce,
Paris (France).

Huile composée soluble, destinée à la nourriture, au graissage et à l'entretien
des cuirs, peaux et fourrures.

SULFOÏL

Nr. 57106. — 16. August 1924, 8 Uhr.

Kistler Leather Company, Fabrikation,
South Boston (Massachusetts, V. St. v. Amerika).

Leder.



N° 57107. — 16 août 1924, 8 h.
S. A. Léon Levy & Frères, fabrication,
Bienne (Suisse).

Montres et parties de montres.



(Renouvellement du n° 17570).

N° 57108. — 16 août 1924, 8 h.
S. A. Léon Levy & Frères, fabrication,
Bienne (Suisse).

Montres et parties de montres.



(Renouvellement avec extension d'emploi du n° 17458).

N° 57109. — 16 août 1924, 8 h.
S. A. Léon Levy & Frères, fabrication,
Bienne (Suisse).

Montres et parties de montres.



(Renouvellement avec extension d'emploi du n° 19102).

Nr. 57110. — 16. August 1924, 8 Uhr.
Theodor Eichenberger & Cie. Aktiengesellschaft, Fabrikation,
Beinwil a. See (Schweiz).
Tabakfabrikate aller Art.



Nr. 57111. — 25. August 1924, 8 Uhr.
Ernst Wehrli; Fabrikation elektr. Apparate,
Fabrikation und Handel,
Rheineck (Schweiz).

Apparate aller Art und darauf bezügliche Geschäfts- und Reklamepapiere.



Nr. 57112. — 18. August 1924, 8 Uhr.
G. Levy & Cie, Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Beleuchtungsartikel sowie Koch- und Heizapparate für flüssige und gasförmige Brennstoffe und Elektrizität. Bedarfsartikel für die Elektrotechnik, Haushaltsartikel, insbesondere solche aus Blech, Aluminium, Glas, Porzellan und Ton. Haus- und Küchengeräte und Reklamen.

FAVOR

Nr. 57113. — 18. August 1924, 8 Uhr.
Dr. G. Lutz Erben, Fabrikation,
Winterthur (Schweiz).

Pharmazeutische Spezialpräparate.



Nr. 57114. — 18. August 1924, 8 Uhr.
„Delta“ Manifattura di Gomma Soc. An. („Delta“ Manufacture
de Caoutchouc Soc. An.), Fabrikation und Handel,
Lugano (Schweiz).

Sanitäre Gummiwaren.



Nr. 57115. — 18. August 1924, 17 Uhr.
Columbia Graphophone Company, Limited, Fabrikation,
London (Grossbritannien).

Sprechmaschinen und dazu gehörende Platten.

REGAL

Nr. 57116. — 20. August 1924, 8 Uhr.

Schwarzer & Cie, A.-G., Fabrikation,
Altstetten (Zürich, Schweiz).

Gold- und Politurleisten und Rahmen in Naturholz ohne Grund mit eingepprägten Verzierungen.

Moules Columbus

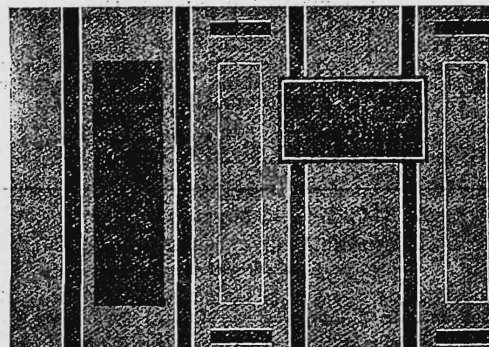
Nr. 57117. — 20. August 1924, 8 Uhr.
Stöckli & Erb, Fabrikation und Handel,
Küsnacht (Zürich, Schweiz).

Alle Apparate der gesundheitstechnischen Branche, wie Badeapparate, Waschtische und Waschanlagen, Closeteinrichtungen, Küchen- und Waschküchenapparate, elektr. Warmwasserapparate, Reservoir, Boiler, Feuerlöschapparate, sämtliche Armaturen und Bestandteile für Gas, Wasser, Dampf und Entwässerung.

SEZ

Nr. 57118. — 22. August 1924, 8 Uhr.
Heinrich Franck Söhne Aktiengesellschaft, Fabrikation,
Basel (Schweiz).

Kaffeessurrogate, Nahrungs- und Genussmittel.



(Die Marke wird in einer Kombination von brauner, blauer, weisser und schwarzer Farbe ausgeführt.)

Nr. 57119. — 23. August 1924, 8 Uhr.
Friedrich C. Beck, Handel,
Winterthur (Schweiz).

Äerztliche, gesundheitliche Apparate, Instrumente, Geräte und Materialien, Bandagen, Toilettegeräte.

Circula

<p>„SCHWEIZ“ Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich Gegründet 1869 Transport-Versicherungen aller Art, zu Wasser und zu Lande. Agenturen an den hauptsächlichsten Plätzen der Welt.</p>	<p>„LA SUISSE“ Compagnie Anonyme d'Assurances Générales à Zurich Fondée en 1869 Assurances-Transport de tout genre, maritimes et terrestres. Agences dans les principales places du monde.</p>
<p>„SWITZERLAND“ General Insurance Company, Limited Zurich</p>	

Basler Kantonalbank, Basel

Staatsgarantie

Dotationskapital Fr. 25,000,000 :: Reserven Fr. 15,200,000

Wir sind Abgeber von

5 1/2 % Obligationen unserer Bank

zu pari, auf 2 1/2 Jahre fest und nachher beiderseits auf sechs Monate kündbar.

Gekündigte und kündbare Obligationen konvertieren wir zum gleichen Zinsfuß.

2395 (3985 Q) **Die Direktion.**

Fabrique d'Horlogerie de Sonceboz

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **mercredi, 17 septembre 1924, à 16 heures, au bureau de la fabrique, à Sonceboz.**

ORDRE DU JOUR:

- Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1923/24, arrêté au 30 avril 1924.
- Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
- Votations sur les conclusions de ces rapports.
- Nomination de deux commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1924/25.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 16 septembre 1924 au soir, au bureau de la société à Sonceboz.

Pour avoir le droit de participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire est tenu de présenter soit ses actions, soit un récépissé de dépôt dans un établissement public de crédit.

En vertu de l'article 641 C. c., le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires, huit jours avant l'assemblée, au siège social à Sonceboz. (6450 J) 2417

Sonceboz, le 3 septembre 1924.

Le conseil d'administration.

Société de Tannerie Olten

29^e exercice. 30 juin 1924

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

conformément aux articles 7 et 8 des statuts, pour le samedi, 20 septembre 1924, à midi et demi, à l'Hôtel de l'Ours, à Langenthal.

ORDRE DU JOUR:

Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
 Rapport du conseil des vérificateurs des comptes.
 Votations sur les conclusions de ces rapports, décharge au conseil et aux vérificateurs des comptes.
 Constatations et décisions concernant la réduction du capital social de fr. 5,000,000 à 3,000,000 et révision des statuts y relative.
 Nomination statutaire des vérificateurs des comptes.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs se trouvent à la disposition des actionnaires au siège social à Olten.

Les cartes d'admission pour l'assemblée doivent être retirées jusqu'au 18 septembre auprès du Crédit Suisse à Berne, en justifiant des titres possédés. 2427

Olten, le 8 septembre 1924.

Le conseil d'administration.

RUF BUCHHALTUNG
 PASST FÜR JEDEN BETRIEB

spart 70 % Buchhaltungskosten. Tägliche Bilanz, Drucksache 20 und Vorführung auch durch.

FÜRER
 MÜNSTERHOF 13 ZÜRICH

KENNEN SIE UNSERE „DUR“ REGISTRATUR PROSPEKT N° 61

2320

Immobilien-Gesellschaft Enge-Mittelstrasse

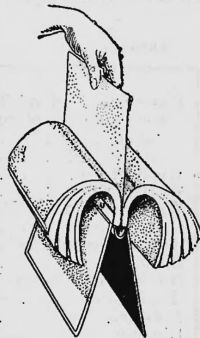
Aufforderung

Die Immobilien-Gesellschaft Enge-Mittelstrasse in Bern hat in der Generalversammlung vom 10. Juli 1924 die Liquidation beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden deshalb aufgefordert, ihre Ansprüche beim bestellten Liquidator, Hans Marti, Notar, Marktgasse 11, in Bern, schriftlich anzumelden. 2324

Bern, 23. August 1924.

Für die
 Immobilien-Gesellschaft Enge-Mittelstrasse
 Der Liquidator: **Marti, Notar.**

<p>MERKUR Die neue Durchschreibe-Buchhaltung Vollkommenstes, einfachstes u. sparsamstes System. Fr. 200 inkl. Einrichtung durch erfahrenen Buchhalter. Fr. 150 ohne Einrichtung. Verlangen Sie Prospekt und kostenlose Vorführung. (7268 X) 2421 E. Müller, Genf 9, Place de la Fusterie Telephone Stand 25 66</p>	<p>NOUVEAU! La comptabilité automatique MERCURE Le système le plus parfait, le plus simple et le plus économique. Fr. 200 y compris installation par comptable expérimenté. Fr. 150 sans installat. Demandez prospectus et démonstration gratuite. E. Müller, Genève 9, Place de la Fusterie Téléphone Stand 25 66</p>
--	---



Huba-Bolzen

zum Zusammenheften von Katalogen, Akten u. s. w. 2311

Grösste Anpassungsfähigkeit; feste Bindung — Patentiert —

SCHOLL
 GEBÄUDE
 POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

Kautmännisches

technisches Personal

findet man rasch

durch ein Inserat

Schweizerischen Handelsamtsblatt

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen der 4 % Anleihen der schweizerischen Bundesbahnen von 1912 und 1914.

Remboursement d'obligations des emprunts 4 % chemins de fer fédéraux, de 1912 et 1914.

Gemäss Amortisationsplan und zuzolge vorschrittsmässiger Auslosung werden am 31. Dezember 1924 folgende 1160 Obligationen der 4 % Anleihen der schweizerischen Bundesbahnen von 1912 und 1914 zurückbezahlt: 2426

bei unserer Hauptkasse in Bern, bei unsern Kreiskassen in Lausanne, Luzern und Zürich, sowie bei den grössern schweizerischen Bankinstituten.

Les 1160 obligations suivantes des emprunts 4 % des chemins de fer fédéraux, de 1912 et 1914, sont sorties au tirage et seront remboursées le 31 décembre 1924:

à notre caisse principale, à Berne, à nos caisses d'arrondissement à Lausanne, Lucerne et Zurich, ainsi qu'aux caisses des principales banques suisses.

<p>4 % Anleihen von 1912. — Emprunt 4 % de 1912.</p> <p>300 Obligationen zu Fr. 500, Lit. A. — 300 obligations de fr. 500, Lit. A.</p> <p>N°s 1501—1550 9651—9700 22201—22250 5851—5900 11951—12000 30201—30250</p> <p>150 Obligationen zu Fr. 1000, Lit. B. — 150 obligations de fr. 1000, Lit. B.</p> <p>N°s 13051—13100 42101—42150 42251—42300</p> <p>60 Obligationen zu Fr. 5000, Lit. C. — 60 obligations de fr. 5000, Lit. C.</p> <p>N°s 1621—1640 2901—2920 3941—3960</p>	<p>4 % Anleihen von 1914. — Emprunt 4 % de 1914.</p> <p>500 Obligationen zu Fr. 500, Lit. A. — 500 obligations de fr. 500, Lit. A.</p> <p>N°s 42951—43000 47701—47750 57051—57100 66001—30050 43851—43900 49451—49500 57501—57550 47051—47100 52401—52450 57651—57700</p> <p>150 Obligationen zu Fr. 1000, Lit. B. — 150 obligations de fr. 1000, Lit. B.</p> <p>N°s 59601—59650 71151—71200 73301—73350</p> <p>Mit dem 31. Dezember 1924 hört die Verzinsung dieser Titel auf. Von frühern Auslosungen dieses Anleihe sind noch die folgenden Obligationen ausstehend:</p> <p>4 % Anleihen von 1912. — Emprunt 4 % de 1912.</p> <p>Rückzahlbar auf 31. Dezember 1922: — Remboursables le 31 décembre 1922:</p> <p>2 Obligationen zu Fr. 500, Lit. A. — 2 obligations de fr. 500, Lit. A.</p> <p>N°s 28690/91</p> <p>1 Obligation zu Fr. 5000, Lit. C. — 1 obligation de fr. 5000, Lit. C.</p> <p>N° 3471</p> <p>Rückzahlbar auf 31. Dezember 1923: — Remboursables le 31 décembre 1923:</p> <p>18 Obligationen zu Fr. 500, Lit. A. — 18 obligations de fr. 500, Lit. A.</p> <p>N°s 1677/78 1691/94 37689/98 39383/84</p> <p>4 % Anleihen von 1914. — Emprunt 4 % de 1914.</p> <p>Rückzahlbar auf 31. Dezember 1923: — Remboursables le 31 décembre 1923:</p> <p>12 Obligationen zu Fr. 500, Lit. A. — 12 obligations de fr. 500, Lit. A.</p> <p>N°s 61228 61244 66823/32</p>
--	--

Bern, den 3. September 1924. Bern, le 3 septembre 1924.

Generaldirektion der S B B. Direction générale des C F F.